



# Hong Kong Polytechnic University (Western Canada) Association 香港理工大學(加拿大西)員生會

## NEWSLETTER SUMMER 2002

No. 12

### 編者的話

主編：關應泉

- 過去幾個月以來本會舉辦了多項活動，計有春茗、超級單車 (Big-bike) 籌款、Cultus Lake 港式燒烤等。參加者眾，謝博賢君有詳細報導。
- 王鎮球君 (Jonathan Wong) 今期專文報導我們的分區聯絡系統和介紹各分區聯絡組長，這些組長皆是本會的骨幹，對會務貢獻極大，在此代表理事會向他們致謝。
- 不覺香港回歸已五周年，是甘是苦，真是觀點與角度，各有不同，黃沙兄的文章就是最佳例子。
- 本期生活隨想由春茗籌款獎券頭獎得主李路明會友提供，十分多謝他將威士拿遊記給與大家分享。
- 宋燦熙君細說「一人一票」之缺陷；太平洋彼岸剛剛就「一邊一國」起風波，箇中原因，值得我們深思。
- 「車迷奇遇記」是本人的親身經歷，由陳錦發君 (Danny Chan) 負責插圖，生色不少，謹此致謝。
- 本期人物誌的主角是何淑霞校友 (Jenny Ho)，十分多謝她將自己的寶貴經驗與我們分享。
- 截稿前本會舉辦的車房義賣籌款十分成功，共籌得善款六百多元，謹此多謝各位負責的理事及分區聯絡組長，尤其是 Steve Ho 君借出剛建成的溫西豪宅，Freeman Cheung 君則送出手工精美的寵物餐枱供義賣，十分難得。
- 是期稿擠，有數篇猛稿被迫押後刊出，謹此向各位作者致歉。

### 本刊誠徵各類稿件

#### 稿例：

來稿中英不拘。稿件無論中英文以不超過一千三百字為限。  
來稿請附姓名及聯絡電話。作者可用真實姓名或筆名刊登來稿。  
本會保留刪改稿件的權利，但以不違背來稿原意為原則。

Editorial Board: Rupert Kwan (Chief Editor),  
Dennis Sung, Helen Chiu, Parmenas Tse  
Typesetting: Parmenas Tse

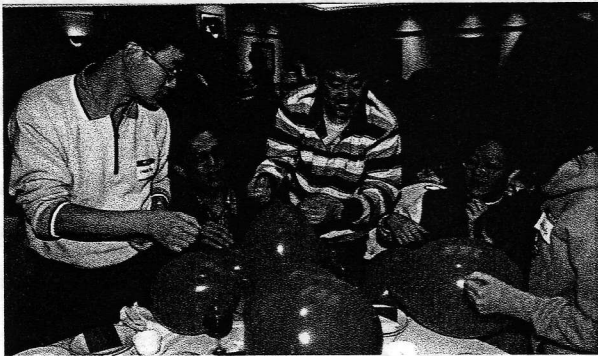
Hong Kong Polytechnic University (Western Canada) Association  
#107-5560 Minoru Blvd., Richmond, BC, Canada V6X 2A9  
e-mail: hkpuwca@canada.com



## 喜氣洋洋—記壬午春茗聯歡

謝博賢

壬午馬年將會為大家帶來喜氣興旺，而我們加西員生會亦趁春節期間為會員們舉辦一年一度春茗聯歡。今年的春茗聯歡更特具意義，第一，我們邀請到香港理工大學校友事務及拓展處處長張之珏先生遠道從香港飛來溫哥華作嘉賓；第二，我們今次春茗除了讓會員們歡聚一堂共賀新春外更舉行發售幸運抽獎券進行籌款，籌募款項支持母校香港理工大學慶祝六十五週年紀念活動。希望在本年內透過多項籌款活動籌得約四千五百元聯同加東員生會捐贈母校，贊助六十五週年紀念墨球帽二千頂和於校園植樹一棵。



春茗聯歡於本年（二零零二年）二月廿三日假溫哥華市中心悅海海鮮酒家舉行，當晚筵開十三席，共一百三十多位會員及家屬出席。除了張之珏處長外，員生會的前理事，現任香港理大校長特別助理蘇邵麗媚女士亦專程由香港返回溫哥華參加我們的歡聚，實乃員生會的光榮也。此外友會香港大學及浸會大學的卑斯校友會亦派出代表出席，支持我們的活動，盛情至深。祇可惜香港中文大學卑斯校友會亦於該天舉行其週年會員大會，故大家都不能派出代表互相支持，無奈也！

會員和家屬們大家都盛裝赴會，六時卅分左右，便見衣香縵影，歡聲笑語，喜氣滿悅海。張處長約於七時前抵達，跟會長和各理事互道近好後就坐，而聯歡會亦即時宣佈開始。大會司儀由活動統籌黃李偉端女士和前理事李平先生出任，他們二人合作無間，風趣幽默，妙語如珠，為大家帶來不少歡樂氣氛。該晚節目十分豐富，活動統籌安排了三項集體遊戲，包括續

紛炮竹賀新春、壬午馬年估歌仔和駿馬迎春齊猜圖等，刺激有趣，會員們玩得不亦樂乎。其後由張處長介紹母校六十五週年紀念的活動並播放校友會校友重聚晚宴的紀錄片，讓會員們分享該晚的盛況並一睹母校風貌。



張處長於晚宴期間親臨各席之間跟各會員和家屬們問好懇談，俾大家能與他近距離交換意見，令眾人開心不已，對他留下深刻印象。而該晚聯歡會的高潮乃發售幸運獎券和幸運抽獎，由於各會員熱烈支持而協助推銷獎券的青年朋友們又活潑生動地促銷，所以整個過程十分有趣、喜氣洋溢。由於理事們落力籌募，一共籌得九十一份獎品供這



次籌款幸運抽獎，而員生會亦因此而籌得一千一百多元，實皆大歡喜也。聯歡會約於十時半左右結束，大家都有點依依不捨之感。



六月八日這天風和又日麗，正宜郊遊燒烤。我們加西員生會正好選了這天舉行港式燒烤，「正也！」是次港式燒烤假“祇你威”(Chilliwack)的 Cultus Lake 舉行。一共有七十位新知舊雨參加，正所謂人強不需要馬壯，連老番都要退避三舍，問你服未！

先頭部隊由謝博賢帶領於上午十時卅左右便已抵達現場，進行佔領行動，以最快速行動拉起員生會的橫額，於是乎 Cultus Lake 的 Entrance Bay 內最佳燒烤陣地已被理大(加西)員生會所佔領，我們合共佔領了八張野餐檯子和一大片草地，足供架起六個燒烤爐和集體遊戲之用。大軍亦於十一時至十一時四十五分之間陸續抵達，大家流露出愉快的心情，歡欣都掛在面上。

會長陳傳亮見大軍已到齊而大家亦因個多小時的行程而肚餓了，乃即時宣佈燒烤開始，於是烈火熊熊，叉叉齊舉，肉香亦隨即四溢。會員、家屬和朋友們除了跟各式肉片和熊熊烈火搏鬥外，亦花了不少時間跟其他參加者熱烈交流，大家都吃得不少亦樂乎和談得興高采烈。

到了一時四十五分左右，是次燒烤的統籌人王鎮球宣佈集體遊戲時間開始，節目由地區聯絡組長 Andy Sung 主持，由於正值世界杯足球大賽舉行得如

火如荼，宋兄乃設計了跟世足相似的水彈足球大賽，比賽進行得既刺激又有趣，一個不留神便會弄得全身盡濕。不單參賽者玩得不亦樂乎，旁觀者亦看得目瞪口呆和興奮莫名；可見戰況之激烈和有趣。

這次港式燒烤的有趣附加活動乃由會長太主持「售賣乳鴿」。事緣會長的一位好友於 Cultus Lake 附近開設農場飼養乳鴿，經會長跟該農場主人洽商，獲得場主供應約六十隻處理乳鴿 (Utility Pigeon) 以優惠價供會員購買。該批乳鴿分大、中、小三類，而價錢則分別為五元、四元半和三元半。會員們熱烈捧場，六十隻乳鴿瞬即售罄，遲來者唯有徒呼荷荷。至此，是次員生會舉辦的港式燒烤亦接近尾聲，會長於下午三時卅分宣佈活動完滿結束，大家可以自由遊覽 Cultus Lake 的湖光山色。



## 超級單車籌款大比拼

員生會積極參與社區活動，今年繼續跟中大校友會和港大校會組成單車隊參與心臟病基金會一年一度的超級單車籌款大比拼，我們共有約二十位會員參加此項極具意義的籌款節目，員生會為心臟病基金會籌得善款加幣二千元正。其後更與中大校友們同往 Deas Island Regional Park 舉行郊遊野餐，該天風光明媚，食品和遊戲節目皆十分豐富，大家都能盡興而回。



### 詩三首

(編者按：此三首詩乃藍田君詠本會三項活動所作)

#### 壬午春茗

壬午迎新歲  
聯歡宴酒家  
新知與舊好  
相遇醉流霞



#### 春日遊

蕭疏古木倚晴暉  
細草香間接翠微  
聊借涼亭休憩處  
陶然共話語依依



### 藍田

#### 寇蒂斯湖竟日遊

晨曦結伴遠尋幽  
寇蒂斯湖共暢遊  
陣陣清風吹野徑  
層雲偏愛遠山浮  
參天古木張青傘  
綠草如茵野外幽  
山色遙連天接水  
風光明媚眼前收

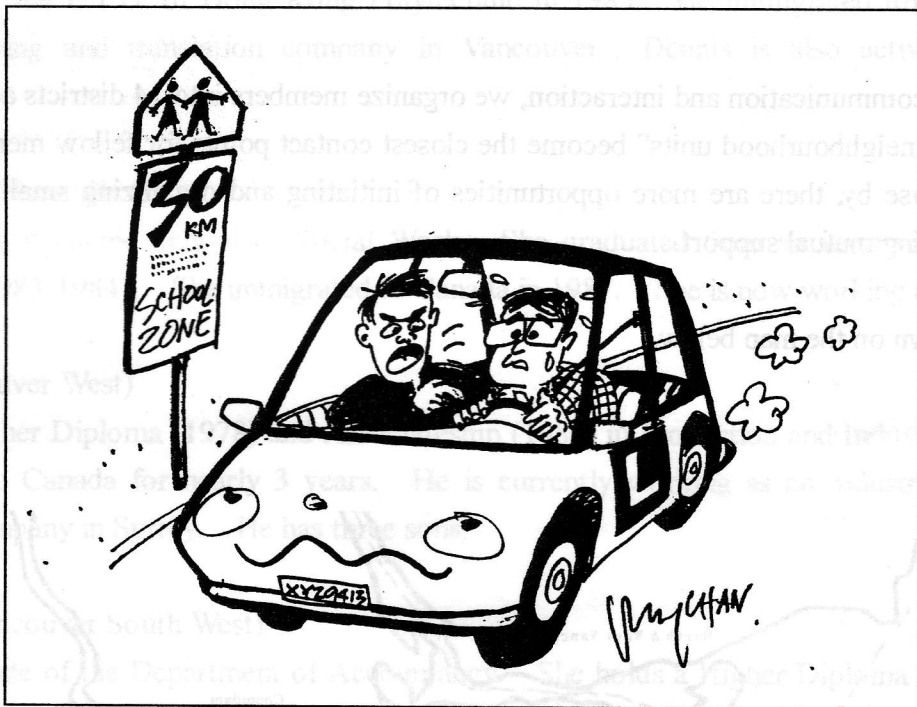
平湖滑浪碧波影  
野岸堤邊漫步遊  
小組燒烤添樂趣  
良朋歡聚了無愁  
煩囂洗滌人清朗  
俗務拋開意態悠  
日落西山方盡興  
不知何日再重遊

關應泉

## 車迷奇遇記

不經不覺移居溫哥華已經九個年頭，此地市區外，埠與埠之間，山長水遠，而市內公車系統似有若無，是故無車不行。到步後不久即往考車牌，因在港時已有多年駕駛經驗，故祇請了位教車師傅學車兩個鐘，於牌照部附近兜了兩轉便去應試。考牌官是個老華僑模樣的人，最初三分鐘跟他以英語對答，隨後可能他見余開車手腳爽利，又或我的英語辭不達意，他忽然用廣東話指點起來，燈口轉左……係前面倒後泊車！嘩！我心想發達啦！他鄉遇故知，於是乎施展渾身解數，「雀」一聲，好似代客泊車咁一手呔就泊好架車，他左望望，右望望，發覺尺寸絲毫不差，前車與後車的距離亦恰到好處，因而翻了幾翻我張試卷，隨即厲聲曰：「又話冇國際車牌！你哋我！」那時期不少港人持國際駕駛執照去應考，因種種原因而不幸落第，其國際駕駛執照亦隨即被沒收，遂引起諸多不便，故不少港人雖已有國際車牌，但於考牌時卻隱瞞事實，無怪乎考牌官如此大反應。當時我呆了一呆，唯有照

本申冤，告知此乃師傅教落，千祈唔好認有國際車牌，否則肥左佬便會好麻煩。他見我從實招來，臉色緩和不少，隨後又問：「你俾幾多錢一個鐘？學了幾耐？」我說：「廿六蚊一個鐘，剛剛學了兩個鐘。」考



牌官隨即輕嘆：「真浪費！開車！」於是乎話匣子就此打開，他問我移民幾耐？生活習慣嗎？香港近況如何？他說這個暑假將會去桂林旅行，我話不妨去埋陽朔，最好加一程柳州。如此這般，一面考牌一面大講中國行，正講到眉飛色舞，他巨掌突然一拍車頭，大聲質問：「喂！你行緊幾多咪？」我立即看一看咪表，暗叫一聲敵傢伙，原來我的車速達到每小時六十公哩。市內一般車速限制是每小時最高五十公哩，學校及公園區則祇能行三十

公哩，但一般駕駛者都是在市區內行六十公哩，學校及公園區則四十公哩，執法者亦以此為界，但考牌之時尺寸自是依足規矩。當時經考牌官一喝，心情登時一落千丈！突然間靈光一閃，前面明明有架巴士越走越遠，我隨即說：「對唔住，阿 Sir，我跟你傾傾下偈，不自覺跟住架巴士行咋，你睇下，如今連巴士都追唔到……」這次輪到考牌官語塞，過了一刻，他說：「咁！我問你五十一公哩算唔算超速？」我心諗，依次大件事，Yes 又死，No 又肥！回心一想，唯有滑頭答曰：「阿 Sir，我架車的咪表又唔係 digital，一

兩個 Km 實在睇唔真，睇唔真之時好難話超速“播”！」考牌官厲聲曰：「超速一公哩就係超速，上到法庭都有情講，知冇？如今駛返去牌照部。」於是乎規規矩矩時速五十公哩差少少，車後一條大車龍跟住，行行重行行，幾經艱苦安全返抵試場，考牌官在我的試卷上大筆一揮，曰：「拿」！依次扣你 minor mistake 十分，pass! 以後好自為之！」余當即歡呼：「Thank you, Sir! Good bye, Sir!」

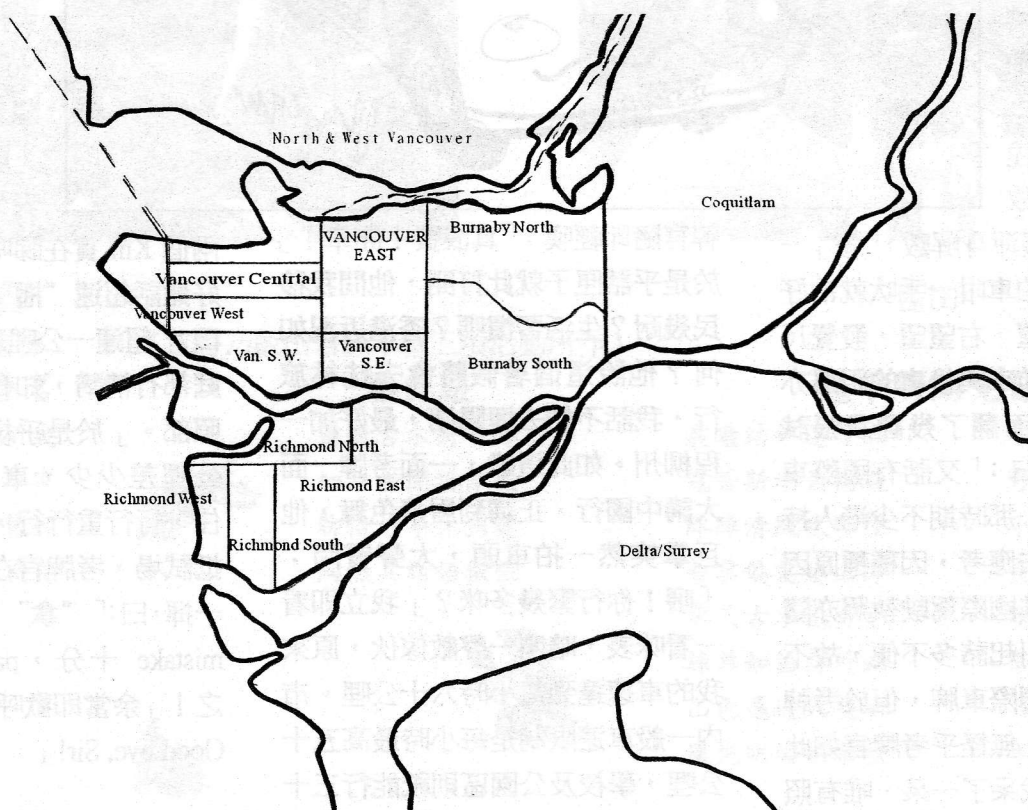
Fourteen Districts – Keeping You Connected

After immigrating to Canada, many of us may have the feeling of becoming remote from many of our old roots i.e. our families, friends..... But it is so wonderful that we can still find one strong root here - the Hong Kong PolyU. Since the Hong Kong PolyU is one of the largest tertiary education institutes in Hong Kong, it is not difficult to find someone who has either graduated there or worked there. The more of us from Hong Kong PolyU can get together, the more fun we can have in Canada. We will also build up an effective supporting network to each other.

In order to facilitate communication and interaction, we organize members into 14 districts according to the area of residence. These “neighbourhood units” become the closest contact points for fellow members. As members of these units are close by, there are more opportunities of initiating and organizing small group activities of socializing and fostering mutual support.

The districts are shown on the map below.

Where Are They



## District Leaders – Who They Are

You might have got calls from them already. Not once, but a few times. They are your district liaison leaders who volunteer to phone every member in the district for the simple purpose of keeping you connected to the Association, and bringing you up-to-date of its activities. You probably have known them. If not, the following will be of interest to you. Next time when your district liaison leader calls you, you know whom you are talking to.

### Dennis Sung (North & West Vancouver)

Dennis worked at the E.T.U. of Hong Kong Polytechnic in 1985. He immigrated to Canada in 1991. He holds an advertising and translation company in Vancouver. Dennis is also active in many voluntary organizations.

### Evanna Lee (Vancouver Central)

Evanna is coming from the School of Social Work. She graduated from an in-service training course for nursery worker (1983-1984). She immigrated to Canada in 1987. She is now working as an A/P clerk.

### Harry Lee (Vancouver West)

Harry holds a Higher Diploma (1978) and Associateship (1980) in Production and Industrial Engineering. He has immigrated to Canada for nearly 3 years. He is currently working as an industrial engineer in a food manufacturing company in Surrey. He has three sons.

### Cecilia Leung (Vancouver South West)

Cecilia is a graduate of the Department of Accountancy. She holds a Higher Diploma in Company Secretary and Administration (1975). Cecilia has also worked at the Academic Secretariat and Faculty of Engineering of the Hong Kong Polytechnic from 1979 to 1994. She immigrated to Canada in August 1997. She is currently studying courses in Adult Education Centre. She is an active volunteer. Cecilia is living with her father who is also a graduate of the Hong Kong Technical College, predecessor of the Hong Kong Polytechnic, in the 1930's.

### Amy Leung (Vancouver East)

Amy graduated from the Department of Textile in 1995. She immigrated to Canada in 1996. She is currently working as a payroll clerk. She has a son who is now four years old.

### Francis Choi (Vancouver South East)

Francis is a graduate of the Department of Surveying in 1979. He immigrated to Canada in 1994. He holds a frame company in Vancouver. He has two children who are 13 and 8 years old.

#### **Geoffrey & Virginia Leung (Richmond North)**

Both Geoffrey and Virginia are graduates of the Hong Kong Polytechnic. Geoffrey holds a Higher Diploma in Marketing (1981). Virginia holds a Higher Diploma in Company Secretary (1982). They immigrated to Canada in 1990. Geoffrey is currently the President of Celtek and Virginia also worked in the same company. They have two sons, one is twelve years old and the other two years old.

#### **Emily Ng (Richmond West)**

Emily is an occupational therapist. She graduated from the Institute of Medical and Health Care of the Hong Kong Polytechnic in 1981. She immigrated to Canada in 1988. She works as an occupational therapist at the Vancouver General Hospital. She has two kids, aged twelve and eight.

#### **Irene Chan (Richmond South)**

Irene worked at the General Secretariat and E.D.O. of Hong Kong Polytechnic from 1977 to 1988. She immigrated to Canada in 1996. She has a son who is now 14 years old.

#### **Tak-Wah Tam (Richmond East)**

Tak-Wah is graduated from the School of Social Work in 1985. He immigrated to Canada in 1996. He is currently working at the Canadian Mental Health Association. He has two daughters, both are studying in university. Those who reside in Richmond East might know that Tak-Wah has been liaising with members of Richmond for a number of years.

#### **Raymond Ho (Burnaby North)**

Raymond graduated from the Department of Marine Engineering in 1969. He immigrated to Canada in 1975. He is currently working in his same profession at a great company. He has three children.

#### **James Leung (Burnaby South)**

James graduated from the Department of Textile Technology in 1975. He immigrated to Canada in 1991. He is currently working as a realtor. He has a son who is now studying in UBC.

#### **Carie Leung (Coquitlam)**

Carie is a graduate of the Department of Applied Science and holds a Higher Diploma. She immigrated to Canada in 1996. She is now working as a Q.A. Engineer. Her son is now eleven years old.

#### **Andy Sung (Delta Surrey)**

Andy holds a Higher Diploma in Electronic Engineering (1978). He immigrated to Canada in 1998. He is now working in the same profession. He has a son who now 21 years old and currently studying in UBC.





## 庸官當政，百性遭殃

黃沙

「貪官害國，庸官則誤國擾民！！」

不論貪官也好，庸官也好，任何一個政府中，只要有這類官員在位，天下眾生如落苦海，無邊無際。貪官可怕，但是庸官之害，遺禍更大更久更烈，庸官本無才幹，也缺乏見地，更無自知之明，卻醉心於以有限的才能去展現自己的慾望和權力，引發出擾民而不利政之策略，一眾黎民百姓雖有萬千反對之聲，卻苦無反對立足之地，最荒唐可笑的是，此等庸官是由百姓們自己推舉上位，真應了那坊間名句“捉蟲入絕地”，苦無自救之法。

庸官坐上權力寶座，拿著雞毛當令箭，其大如豆豆般的腦袋，構想出前人所未有的低能政策主意，但見以前未有相似的政策，便以為自己有真知灼見，於是再也不加細想，斷然推而行之，政策不當，故行之有難，招至萬民反對，卻礙於面子尤關，不肯面對現實，一於死撐到底，繼而使出對付反對聲音最強而有力的王牌利器—「此乃政府既定之方針決策，政府當局不容有改，若真的需要改動，政府會再加以研究、討論、才會決定下一步去向和行動」，其實此刻所講的政府亦即是該庸官，只要是庸官不許，就等如政府不准，兩者同是一體。

庸官惡吏，多如恆河沙數，官官相護，繼而互動、互利。有如飯局中互相斟茶遞酒、挾餚佈菜敬奉對方而自肥，凡此種種，比比皆是，各式雞毛令箭法案，一經面世，便如泰山壓頂，不能移動分毫，就算黎民百姓皆有愚公移山的精神，要移除此等雞毛令箭如山法案，也會受到政府警力的鐵腕無情阻攔。最可惜，雖有百姓千千萬，但有移山

壯志、愚公精神的人確實難尋罕見。

其實此等雞毛令箭的官僚主義，存在於社會中每一個層面、架構和角落中，並非只局限於官家政府。凡此種種現象，矚目皆見，未知各位讀者是否也有同感！



## 逍遙篇一：成功的女狀

阿 Jay

一名成功的律師把剛購置的 BMW 新款房車停泊在辦事處門外，預備向同事炫耀一番。正當他用手推開車門抽身出來之際，冷不提防從後駛來的貨車把駕駛座旁之車門撞個正著並扯脫成一片片。律師驚魂稍定，立刻拿起手提電話召警。數分鐘後，一名警員抵達現場。

在警員尚未開口調查事發經過之前，該名律師已急不及待歇斯底里地大吵大叫。他剛購得的車子，如今已整輛報銷，無論車行如何修理也難以恢復原狀。

當律師波動的情緒平服下來，警員也禁不住搖搖頭，難以置信地說：「我真想不到你身為律師，竟然重視物質多於一切，你祇關心所擁有的而忽略身旁其他的事。」

「你怎可以對我說出這樣的話？」律師問。

「你是否知道你左臂手肘以下的肌肉不翼而飛，相信是被貨車撞正時所扯掉的。」警員答。

「噢，天啊！」律師提高嗓門：「我的“勞力士”在那裡？」

65<sup>th</sup> Anniversary – Human Rainbow Update

It has been decided that half of the donation amount received will go to PolyU while the other half will be donated to **Children's Cancer Foundation** and **The Hong Kong Society for the Aged** on equal basis. Details of the two organizations can be found from their websites: <http://www.ccf.org.hk> and <http://www.sagc.org.hk>

**Post-Event Entertainment Programme**

It has also been decided that a Soccer Match between the Hong Kong Super Stars Soccer Team and the PolyU Invitation Team will be staged immediately after the formation of the Human Rainbow. More details on this will be announced later. All participants of the Human Rainbow are welcome to stay on and watch the match. Tentative schedule on the event day is as follows:

| Time                    | Activity   |
|-------------------------|--|
| 10:30 a.m. - 11:30a.m.  | Participants to register and be led to particular sections at the Hong Kong Stadium.                           |
| 11:30 a.m. - 12:00 noon | Kick-off ceremony, which will be followed by the formation of the Human Rainbow and presentation of souvenirs. |
| 12:15 p.m. - 1:00 p.m.  | Soccer match between the Hong Kong Super Stars Soccer Team and PolyU Invitation Team.                          |
| After 12:15 p.m.        | Participants to collect certificates at registration counters.   |



## A TOUR TO WHISTLER

Lo-ming Lee

From a Hong Kong Poly University alumni gathering I had won, as a first prize in a lucky draw, a free hotel night in Whistler. Thanks to the donor of the prize. So we (me and my two sons) set off for a two-day vacation on March 14, 2002.

We started our journey towards the Stanley Park. From the Lions' Gate Bridge we traveled to the North Vancouver, passed the Taylor Way and took the Highway No. 1, and then the Highway 99. Whistler is really a scenic spot for vacation and skiing. The weather on March 14, 2002 was sunny. To spend one or two weeks there as a hideout is a leisurely thing to do. No wonder so many people flock there so very often. Maybe that is why the house prices there keep rising all the time. It took me about 2 and 1/4 hours to drive there. The Whistler village is beautiful. Every building is a lodging facility but uniquely designed and built. My two sons enjoyed fully on their skiing activity (snowboarding to be exact) while I enjoyed strolling around the village. There are two mountains, one called Whistler and the other Blackcomb. That may be the origin of the name Whistler. By paying \$23.55 I can go taking the gondolas, one to the top of Whistler and the other to Blackcomb. The scene on the two mountain tops is also beautiful. When the two lads finished their skiing at 4:00 p.m. on

the first day, we went to the Market Place in the Village to buy food for the night. The hotel room is a one-bed room with the full facilities of a kitchen. It was comfortable and cozy. We bought some spaghetti, some vegetables, two pieces of steak and a large bottle of Champagne (1.5 litre). Vincent, my younger son, did all the cooking and we enjoyed our meals and the Champagne. I got drunk, having consumed nearly 4 small glasses. I went to bed before 8:30 p.m. that night.

On Friday morning the weather was basically good though it was flurrying sometimes. We cooked breakfast and fried some sausages to make kind of hot dogs for lunch because we have to check out by 12:00 noon. We would not have time to cook again before that time. While my two sons engaged again on their skiing, I drove to explore the lakes in the Whistler area. One lake is called the Greet Lake. When I arrived there it was covered with ice and snow. So I drove on to a small town called Pemberton. I strolled around for about half an hour. Then I headed back to the village to wait for the two lads. On our returned journey we visited the Alta Lake, which is quite similar to Green Lake. It was almost 7:00 p.m. when arrived home.



## 逍遙篇二 小靈精

李君

某天，一名神父在路上看見馬路對面一名小孩嘗試按響一幢房子的門鈴。畢竟孩子太小，他伸盡小指頭也摸不到頭頂上面的門鈴。神父觀察了孩子所作出的努力一會兒後，終於橫過馬路，朝那孩子的方向走去。最後，神父站在小個子身後，伸出同情的手，拍拍孩子的肩膀，跟著俯身向前，大力地按了門鈴一下。慈祥的神父回身彎腰對著孩子微笑，好心地問：「親愛的小哥兒，現在應該如何？」孩子回答：「呆子，我們還不逃跑幹嗎？」



## 逍遙篇三 蒸氣浴室的故事

高永楷

三名漢子光著身體享受蒸氣浴的樂趣。突然傳呼機響個不停，首名漢子用手向自己前臂拍了一下，響聲停止。其餘兩人看見驚訝不已。

「是我的傳呼機作怪，」漢子說：「我的皮膚底層藏有微型晶片。」

數分鐘後，電話鈴聲大鳴。第二名漢子舉起手掌放在耳邊，聽起電話來。當他聽完後，解釋道：「是我的流動手提電話作業，我的掌心藏有微型晶片。」

第三名漢子看見這類高科技的情景，不禁自慚形穢，於是從蒸氣浴池爬起身，頭也不回光脫脫地跑出門外。數分鐘後，祇見該名漢子推門進來，從身後拉出長長的廁紙。先前兩名漢子看得目瞪口呆。

「我剛剛收到大量傳真！」該名漢子回應。



## 「一人一票」等於民主？

宋燦熙

### (一) 「一人一票」的程序是民主精神的表現嗎？

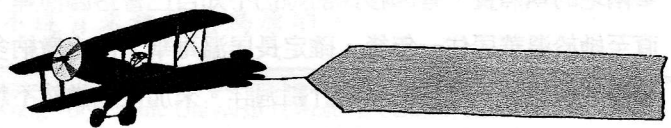
移民的朋友，大都認為西方社會的政治制度自由民主，個人意見可以得到高度發揮，更加堅信一人一票的功能足以左右政府決策，如果一人一票是真正民主程序的最高精神表現，那末凡是實行一人一票的國家政體應該沒有那麼多怨言、抗議、示威及反對政府漠視民意，一意孤行林林總總的活動吧！所以我對一人一票就是民主精神最高的表現是有所保留的。

諾貝爾經濟學獎得主阿羅(K.J. Arrow)曾寫了一本名為「社會選擇和個人價值」的書，他認為經濟事務的取捨，絕不能以大多數一人一票的意見為依歸，比如，反加價、反加租、減學費、減差餉地稅和增加福利津貼的要求，由於群眾往往從自私自利觀點出發，盲目贊成勢所必然，一面倒的表決結果毫無意義。心理學家佛洛依德認為人類不是充份理性的，因此在投票時可能感情用事，以致適得其反，不能選賢與能。「少數服從多數」作為決策準繩，一直以來不斷受到嚴重挑戰。除此之外，政治上的一人一票民主精神，甚至達到危害少數人的個人自由權利，原因是一人一票都受特定的環境影響，例如宗教背景、文化水平、地域差異、口味識見等等。比方說在卑詩省教師聯會決定是否以罷課手段來爭取每班縮減學生人數，或卑詩護士工會表決是否增加薪酬福利，其投票一面倒的結果可料。現任執政的卑詩省自由黨省長金寶爾曾被前任新民主黨省長簡嘉年以一人一票民主精神揶揄奚落一番：「我們在省議會通過的每一項法案，都是經過全省省議員詳細辯論後，以一人一票的民主序來達到的，唯一的分別是我站在這方投票，而你在對面投票而已。」一九五八年，前中共主席毛澤東，為了打擊黨內對手，重奪因推行三面紅旗經濟改革失敗而旁落的控制權，在廬山特別召開擴大會議，取得黨內同志表決一致支持後，做成彭德懷、劉少奇等人日後被批鬥的悲慘命運。四人幫之張春橋、

王洪文、姚文元、江青等人，何嘗不是一面倒的達成脅天子以令諸侯的共識嗎？希特拉的納粹德國，席捲歐洲之前，同樣地在內閣大比數合法通過開戰的行動。香港特別行政區首長，更是以偌大的比數來取得連任。上述每個參與投票的人都是切切實實地行使手中一票的權利來取得他們預期的結果。你會相信金寶爾、簡嘉年、毛澤東、希特拉、董建華等人不明白一人一票的民主程序嗎？他們實在把一人一票的民主程序，用作替己服務的目的，發揮得淋漓盡致！

### (二) 有關「是」與「否」，「贊成」或「反對」的選擇

如果你問一個三天未有進食的人，給他要不要吃飯的選擇，答案不問可知。你沒有給他選擇的機會嗎？不，你事實上給了「要」或「不要」的選擇。同樣道理，問一個在寒風刺骨下瑟縮街頭的露宿者要不要毛衣棉被，答案不問可知。問一位移民顧問，給他選擇政府是否需要增加移民配額，答案不問可知。把選擇簡化為「是」或「否」，「贊成」或「反對」的意義不大，得出「是」或「否」，「贊成」或「反對」的答案而看成是民主自由選擇的結果更加無稽。何伯遜(Thomas Hobson)是十七世紀英國一馬廄的老闆，他出租馬匹的手法是給顧客選擇靠近馬廄門口最近輪到的馬匹租出去，這就成為日後經濟學上著名的「何伯遜的選擇」(Hobson's Choice)的定律。(The choice of taking either the thing offered or nothing)朋友，當你收到官方民意調查的選擇問卷，要求你不受壓力地自由選擇出一個「是」或「否」，「贊成」或「反對」的答案，而你對這種尊重民意的表現感到雀躍萬分，我實在替你的腦袋擔心不已！





## 白衣天使、孝順女兒 —— 何淑霞校友

何淑霞校友自九七年加入員生會後，積極支持員生會的會務和參與各項戶內外活動。無容置疑，何校友乃員生會熱心會員之一。何校友既為孝順女兒，自當經常侍奉其母左右，故無論大小活動，何校友必攜同其母親一起參加，深得會友們的讚譽。

何校友中學畢業後即考入香港東華三院護士學校就讀護士課程，經三年苦讀考獲註冊護士資格 (Registered Nurse)，畢業後，當然順理成章加入白衣天使的行列，於東華三院當護士，擔起護理病患者的艱苦任務。其後，何校友更上一層樓，考獲助產士的資格。何校友進取不懈，並不以考獲上述資格而滿足，她繼續爭取深造，先後於香港理工學院完成了“Post-registration Diploma in Nursing”和香港理工大學的“Bachelor of Science (Honour) in Nursing”的課程。奠定了何校友的護理專業知識和資格。此外何校友更苦心鑽研聖若翰救傷護理課程，考獲救傷課程導師執照。而何校友一向處事計劃週詳，為保移民後可以多點謀生技能，乃於移民前完成了香港中文大學的“Diploma in Occupational Health”的課程。何校友能夠獲得多項專業資格，全賴她努力上進的結果。

何校友是一個十分謙虛的人，謙稱自己並非天份極高，祇是勤勤力力。讀書時明知關關難過，祇有全力以赴，絕不偷懶，終於關關過。讀書多年，讓她明白到在事業發展上，我們都是面對未可知的將來，要想有成，必須努力面對，絕不逃避。

何校友除了當醫院護士的工作外，亦曾先後於港加兩地執教聖若翰救傷課程，相信不少擁有聖若翰救傷證書的人士為其高足。何校友於九五年八月移民來加，移民前數年她已經考獲全加拿大的註冊護士執照 (Registered Nurse)，空納了數年的執照費，而且更分納多倫多和溫哥華兩地的執照費，皆因移民前她仍不知自己會落腳何埠，直至她於溫華居住一年後，確定長居溫哥華才停止繳納多倫多的執照費，可見何君的計劃週詳。來加後她當然不想荒廢其多年所學，乃致力重投護理行業，抵溫約一個月即

入信家居附近的素里醫院申請護士職位，由於她擁有充份的專業資格和經驗，故很快便獲得安排面試，由該院的經理接見，經理給她一份胎兒心跳紀錄表，問她的意見。何校友詳細一看該紀錄表，不慌不忙答曰：「根據這份紀錄看來，胎兒心跳甚差，胎兒應在早一段時間做了手術。預計胎兒的出生分數（生命表徵）甚差，會很大機會是“court case”。」經理聽後，瞳孔放大，兩眼發光，她心中登時一實，心想：「完了」；但經理隨即盛讚她判斷準確，並說醫院急需人才，著她盡快上班。何校友便順利於加拿大重投護理行業。

何校友認為在加拿大當護士應是不錯的專業，有興趣者不妨加入這行業，她指出在加拿大成熟的護士學生 (mature student) 多的是，有人五十歲才入行。不像香港，一搬護士都是中學畢業，讀完三年護士課程，仍然年少無知便已入行。在這裏當護士的有很多是從其他行業轉入護理行列的，例如有會計師、實驗室技師，甚至女警等。所以何校友認為祇要有興趣投入護士行業，無論以前曾當任何專業皆可考慮。不過，她亦指出，護士需要輪班工作，而且面對極強大的工作壓力，不是人人都可以應付，所以她亦告戒欲入行者必須三思。

何校友很快便已適應了加拿大的生活方式，成為不折不扣的加拿大人。努力工作以外，全情投入社會服務。而餘暇則多作戶外活動，包括釣魚、行山、跳舞、打網球和做運動等。天氣好時亦會前往 QE Park 閒逛，欣賞其美景。



孝順女兒偕同母親旅遊越南合照